

OBER

LAUSITZER

KURIER

Anzeigenaufnahme
035 91 / 4 8170

Samstag, 16. November 2024

Nr. 46/35. Jahrgang

50.976 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW – KM



Auch mit seiner derzeitigen Sicherheits-Rüstung sieht der Spiegelssaal imposant aus, ist aber für seinen eigentlichen Zweck nicht nutzbar.

Spiegelsaal wird ab Dezember saniert

■ Die Wiedereröffnung des Herzstücks im Barockschloss Rammenau ist für Mitte 2025 und damit etwas später als ursprünglich geplant vorgesehen. Ein anderes Vorhaben hingegen befindet sich im Zeitplan.

Rammenau. Die Sanierung des Spiegelsaals im Barockschloss Rammenau beginnt voraussichtlich im Dezember. Dies hat der Sächsische Staatsbetrieb Schlösser, Burgen und Gärten auf Anfrage des Oberlausitzer Kurier mitgeteilt. Laut Sprecherin Anita Radicke ist das statische und restauratorische Sanierungskonzept mit Kostenberechnung durch die Planer erarbeitet worden und befindet sich nunmehr in Abstimmung mit den Genehmigungsbehörden.

Nach Erteilung der entsprechenden Genehmigungen (unter anderem der Unteren Denkmalschutzbehörde) würden die Sanierungsarbeiten mit dem Stellen der Rüstung und der Baustelleneinrichtung beginnen. „Die Sanierung sollte bis Mitte 2025 abgeschlossen sein, ab diesem Zeitpunkt wäre der Spiegelssaal frühestens wieder nutzbar“, so Anita Radicke. Für die Maßnahme sind aktuell etwa 800.000 Euro genehmigt. Sabine Peinelt-Schmidt, die Leiterin des Barockschlosses Rammenau, war zu Beginn des Jahres von einer Wiederinbetriebnahme des Spiegelsaals im März 2025 ausgegangen. Dies kann nun nach den aktuellen Aussagen nicht gehalten werden. „Für uns ist das durchaus problematisch. Wir können aktuell keine Trauungen im Spiegelssaal durchführen, sondern müssen auf andere Räumlichkeiten oder auf den Park ausweichen“, hatte die Schlossleiterin damals zu den Auswirkungen der Spiegelssaal-Sperrung gesagt. Auch Konzerte könnten bis auf weiteres nur im Park stattfinden. Der Grund für die Sperrung besteht laut Sabine Peinelt-Schmidt darin, dass die Decke oberhalb des Spiegelssaals bei einer Untersuchung als nicht mehr tragfähig eingeschätzt wurde. Diese Entwicklung erschien insofern als verwunderlich, als dass das Barockschloss eigentlich als „durchsaniiert“ galt und in diesem Zuge auch der Spiegelssaal restauriert wurde.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Bischofswerda
Fernsehstar kommt mit zwei Dosenöffnern ins Schöneck

Wiesa
Fördermittel für das neue Gerätehaus sind eingetroffen

Kamenz
Wer wollte schon immer mal im Mondschein shoppen?

Basteln in der Vor-Adventszeit

Neukirch/Lausitz. Seit zehn Jahren treffen sich am Buß- und Betttag kleine und große Bastler im Naturschutzzentrum Neukirch zu ersten Adventsvorbereitungen. Auch in diesem Jahr haben sich die Mitarbeiter und ehrenamtlichen Helfer wieder viele kleine dekorative und schmackhafte Überraschungen einfallen lassen. Wer diesen Feiertag gern in gemütlicher Runde bei heißen Getränken und ersten weihnachtlichen Leckereien verbringen möchte ist herzlich am **Mittwoch, 20. November**, von 14.00 bis 17.00 Uhr in die Festscheune auf dem Rittergut Neukirch eingeladen. An verschiedenen Ständen können ebenfalls (vor-)weihnachtliche Dekorationen und Geschenke gebastelt werden. Anmeldungen sind erwünscht unter (035951) 35852.



Auch in diesem Jahr haben sich die Mitarbeiter und ehrenamtlichen Helfer wieder viele Überraschungen einfallen lassen. Foto: NSZ

Bildung

Zukunftsnavi an neuem Ort

Bautzen. Am 8. Februar 2025 öffnet das Zukunftsnavi wieder seine Türen. Die zentrale Ausbildungs- und Studienmesse bietet jungen Menschen die Gelegenheit, sich über verschiedene berufliche Wege und Bildungsangebote in der Region zu informieren.

2025 findet die Messe erstmals im Beruflichen Schulzentrum in Bautzen statt. Von 9 bis 13 Uhr können Jugendliche und ihre Eltern dort nicht nur Ausbildungsberufe und Studienmöglichkeiten kennenlernen, sondern auch direkt mit Unternehmen aus der Region ins Gespräch kommen. Mit mehr als 1.000 Besuchern in den vergan-

genen Jahren hat sich das Zukunftsnavi zu einer wichtigen Anlaufstelle für Berufsorientierung entwickelt. Auf diese Weise möchte der Landkreis zur Fachkräftesicherung in der Region beitragen.

Organisiert wird die Messe vom Landratsamt Bautzen gemeinsam mit weiteren Partnern, um die beruflichen Perspektiven der jungen Generation im Landkreis zu stärken. „Wir laden alle Interessierten ein, die Möglichkeiten der Messe zu nutzen und sich inspirieren zu lassen“, heißt es in einer Mitteilung. Unternehmen können sich bis zum 9. Dezember anmelden. **red**

Freizeit

Werkeln in der Vorweihnacht

Bischofswerda. Herkommen, gucken, staunen, werkeln!“ heißt es am **Mittwoch, 20. November** (Buß- und Betttag), 14 Uhr, im Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit auf der Lutherstraße 13.

In einem ganz speziellen stimmungsvoll-herbstlichen Ambiente, mit ungewöhnlichen Dekorationen gibt es auch wieder die Gelegenheit sich selber kreativ zu betätigen. Teilnehmer können vorweihnachtliche Dekorationen und Gestecke herstellen oder sich beim

Schmieden ausprobieren und eigene kleine Geschenke mitnehmen. Handwerker der Region werden wieder Schauvorführungen anbieten. Zum Tag und zum Anlass passend, wird es eine spezielle Bewirtung mit rustikalem Essen und heißen sowie kalten Getränken geben. Auch an mitkommende Kinder ist gedacht, es wird wieder eine Bastelwerkstatt für die Kids, einen Auftritt der „Butterbergwichtel“ und ein Märchenkino mit einem DEFA-Märchenfilm geben.



Zum Tag und zum Anlass passend wird es eine spezielle Bewirtung mit rustikalem Essen geben. Foto: Netzwerk

Wissen

Ausflug nach Alt-Schiebock

Bischofswerda. Johannes Haase vom Museums- und Geschichtsverein Bischofswerda, entführt am **18. November**, ab 19 Uhr, im Hotel Evabrunnen nach Alt-Schiebock. Anhand historischer Stadtansichten und mittels allerlei Wissenswertem sowie der einen oder anderen Anekdote kann man die Stadt einmal mit anderen Augen sehen.

Ab sofort sind übrigens alle Vorträge des MGV auch (bei

rechtzeitiger Anmeldung) für Gehörlose bestens geeignet, denn bei Bedarf kann ein Gebärdensprachdolmetscher gestellt werden. Aus organisatorischen Gründen müsste ein Anmeldung hierfür zwei Wochen vor Termin stattfinden – es lohnt sich also, regelmäßig auf der Internetseite des MGV, bei Facebook und/oder der Kulturkalenderseite der Stadt Bischofswerda nach Vorträgen des MGV Ausschau zu halten.

Gesellschaft



Sophia und Lotta sind an der Pflege der historischen Kamelien in Königsbrück beteiligt. Foto: Verein

Kameliendamen wurden berufen

Königsbrück. Am Dienstag wurden die neuen Kameliendamen Sophia (weiß) und Lotta (rot), beide 13 Jahre alt, vor dem Stadtrat Königsbrück zu den Kameliendamen 2024/2025 berufen. Bürgermeister Heiko Driesnack übergab die von ihm, von der Schulleiterin der Oberschule Königsbrück und vom Vorsitzenden des Heimatvereins Königsbrück unterzeichneten Urkunden.

Kleine Besonderheit: Sophia ist die Urenkelin von Siegfried Jähne, zu DDR-Zeiten langjähriger Schlossgärtner und Pfleger der damals schon vorhandenen drei ältesten Kameliensäulen in Königsbrück. Die Kameliendamen sind Be-

standteil des über Jahre schon laufenden Projekts mit dem Heimatverein und der Oberschule, sie repräsentieren als Botschafterinnen in Königsbrück, die Oberschule und den Heimatverein.

Sophia und Lotta sind mit weiteren Schülern im GTA bei der Pflege der historischen Kamelien in Königsbrück und beim Besucherempfang während der Blütezeit Januar bis April beteiligt.

Sie werden im März unter anderem die Präsidentin der Landesdirektion Sachsen, die Kreisorganisation Görlitz des Sächsischen Blindenverbandes sowie die Kindergärten der Region empfangen.

Bildung

Förderschule zieht ins Ex-Gymnasium

Kamenz. Seit Mittwoch werden die Schüler der Förderschule Kamenz/Bernbruch im ehemaligen Gebäude des Lessing-Gymnasiums in der Macherstraße 146 in Kamenz unterrichtet. Diese Zwischenlösung wurde vom Landkreis Bautzen in Abstimmung mit dem Landesamt für Schule und Bildung und dem Schulleiter organisiert, um den Präsenzunterricht sicherzustellen.

Die unvorhergesehene Schließung der Förderschule in der Friedensstraße im Ortsteil Bernbruch war notwendig geworden, nachdem bei Bauarbeiten Mineralwoll-Fasern freige-

setzt wurden. Diese Fasern, die in der Fensterabdichtung verbaut waren, können eine Gesundheitsgefahr darstellen.

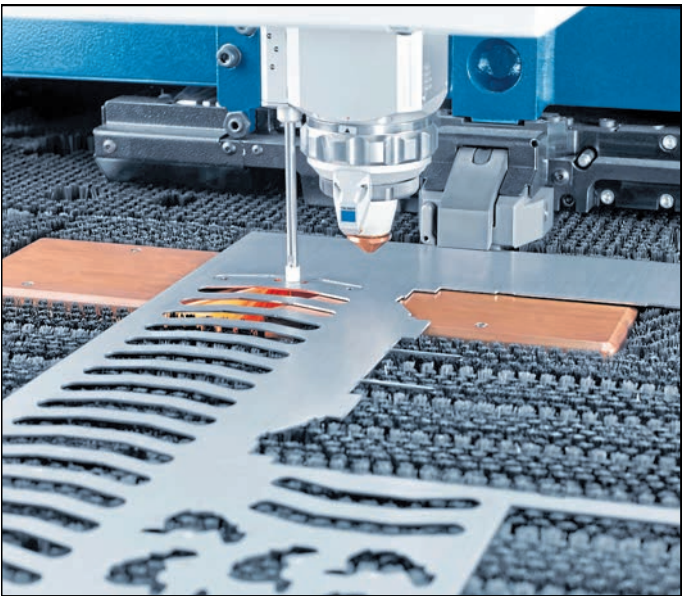
Um die Gesundheit der Schüler und Lehrkräfte zu schützen, hatte der Landkreis Bautzen als Schulträger in Abstimmung mit dem Landesamt für Schule und Bildung die Schule geschlossen. Bis zum nun vorgesehenen Umzug in die Macherstraße werden die Schüler im Homeschooling unterrichtet. Zudem wurde eine Notbetreuung in der Westlausitzschule Kamenz für die Kinder eingerichtet, die nicht zu Hause bleiben können.



Die Schüler der Förderschule werden im ehemaligen Gebäude des Lessing-Gymnasiums in der Macherstraße unterrichtet.

Trumpf spürt die flauere Konjunktur

Neukirch/Lausitz. Die unter anderem in Neukirch produzierende Trumpf-Gruppe verzeichnet zum Abschluss des Geschäftsjahrs 2023/24 am 30. Juni 2024 einen Umsatzrückgang von 3,6 Prozent auf 5,2 Milliarden Euro (Geschäftsjahr 2022/23: 5,4 Milliarden Euro). Der Auftragseingang sank zum zweiten Mal in Folge auf nunmehr 4,6 Milliarden Euro (Geschäftsjahr 2022/23: 5,1 Milliarden Euro). Das sind 10,4 Prozent weniger im Vergleich zum Vorjahr. Das operative Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) verringerte sich infolge des Umsatzrückgangs gegenüber Vorjahr (615 Millionen Euro) um 114 Millionen Euro auf 501 Millionen Euro. Die EBIT-Rendite sank auf 9,7 Prozent (Vorjahr 11,5 Prozent).



Der Auftragseingang sank zum zweiten Mal in Folge auf nunmehr 4,6 Milliarden Euro. Foto: Trumpf

Nicola Leibinger-Kammüller, Vorsitzende des Vorstands von Trumpf, sagte bei der Vorlage der Bilanz in Ditzingen: „Die nachlassende Weltkonjunktur und die geopolitischen Unwägbarkeiten führten im abgelaufenen Geschäftsjahr bei Kunden auf allen Kontinenten zu einer deutlichen Zurückhaltung bei Neuinvestitionen. Dabei spürten wir so stark wie noch nie den härteren werdenden Wettbewerb, teilweise mit protektionistischen Maßnahmen der chinesischen Konkurrenz. Beim Ausblick gehen wir davon aus, dass die anhaltend schwache Nachfrage auch die kommenden Monate des laufenden Geschäftsjahrs prägen wird. Trumpf begegnet dieser Konjunkturkrise unter anderem mit klaren Maßnahmen zur Ergebnisverbesserung.“

Wohnungen & Immobilien

Wir suchen für unsere Kaufinteressenten -
Einfamilien-/ Mehrfamilien-/ Bauernhäuser/ Bauernhöfe &
Eigentumswohnungen!

0 35 91 / 49 17 64

E-Mail: info@immobilien-baumann-online.de

IMMOBILIEN Heike Baumann

Schlungwitz/Doberschau, Bauplatz zu verkaufen, zentrale Ortslage, voll erschlossen, 725 m² Areal, keine Bauträgerbindung, weitere Grundstücksgrößen verfügbar, KP 64 T€, Court.: 3,57 % inkl. MwSt.

Kutschke Immobilien GmbH
Bautzen, Tuchmacherstraße 7,
Tel.: 03591/2777999, kutschke-immo.de

Vermietung

Nachmieter

Immobilienangebote

Eigentumswohnungen

Nachmieter gesucht! Bautzen, 2.-R.-Whg., mit Balkon und Einbauküche, 1. OG, ca. 51 m², KM 300 € ☎ 0 35 91/32 78 19.

Wohnhäuser

02730 Ebersbach. Schickes Umgebäudehaus, frisch renoviert, bezugsfertig provisionsfrei zu verkaufen. 6Zi, Kü, Bad, WG, ZHgz(Holz), therm. Solaranlage. Preis und Expose unter Berd-Jot@gmx.de

Grundstücke

Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner
www.massivbau-kern.de
Info-Tel.: 03591 - 530420

Fahrzeugmarkt und Zubehör

Fahrzeugverkäufe

AUTOSCHNAPPCHENMARKT
BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €
- Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen
Tel.: 03591/271901 o. 0162/4997726

Fahrzeuggesuche

Wir kaufen Ihr Fahrzeug!
Sachsenweit | Service | Abmeldung, Barzahlung und Abholung sofort

Al-Ansari Autohandel
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen
Tel.: 0 35 91/598 7881 | Mobil: 01 74/1004456

Suchen ständig Gebrauchtwagen

- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!

M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz • Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Nutzfahrzeuge

Suche Rasentraktor - Aufsitzmäher, auch mit Schiebeschild. ☎ 01 71 / 4 32 74 45.

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Volkswagen

Verkaufe VW - Lupo BJ 99, 1100 €, TÜV bis 2025, WR + SR. ☎ 0 17 2/35 37 90 8.

Mofa / Moped

Verk. S50 m. Pap., gut erhalten für 1500 €. ☎ 0 35 88/20 16 02.

BARANKAUF FÜR EXPORT!
Eldor Automobile
Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78

Autohandel Bischofswerda

Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Stellenmarkt & Bildung

Gebietsbetreuer (m/w/d)
für Zusteller im Bereich KAMENZ gesucht!

Unser Verlag gibt die Wochenzeitung **Oberlausitzer Kurier** heraus und beschäftigt im **Bereich Kamenz** 134 Zusteller, die einmal wöchentlich interessanten Lesestoff und aktuelle Angebote unserer Kunden in die Briefkästen liefern.

Wir suchen einen Gebietsbetreuer (m/w/d) auf nebenberuflicher Basis, der bei freier Zeiteinteilung 4-8 Stunden wöchentlich die Suche, Auswahl und Einarbeitung von neuen Zustellern, die Betreuung unserer Stammzusteller und die Kontrolle der Zustellung und Auswertung mit dem Zusteller durchführt.

Sie sollten kommunikativ und mobil sein, der Umgang mit Handy und E-Mail ist selbstverständlich. Vielleicht haben Sie bereits als Zusteller(in) gearbeitet und wissen, worauf es bei dieser Tätigkeit ankommt.

Haben Sie Lust auf diese spannende Aufgabe? Unsere Gebietsleiterin Franziska Liebe freut sich auf Ihre Bewerbung.

Karl-Marx Str. 4
02625 Bautzen
Tel.: 03591/4817-13
Fax: 03591/4817-98
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

OBERLAUSITZER KURIER

Stellenangebote

Malteser Hilfsdienst Bautzen sucht ab sofort Verstärkung für eine Tätigkeit im Fahrdienst für Menschen mit Beeinträchtigung. Die Tätigkeit erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung. Rufen Sie uns an: **03591/5268-0**

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert
ins Wochenende!

Wir bieten eine Nebentätigkeit für **rüstige Rentner oder Vorrührender**: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Gesellschaft

Fernsehstar mit zwei Dosenöffnern



Die Richters sind die Herrchen von Quinn aus „Die Welpen kommen“. Foto: Meeo

Bischofswerda. Die Erschließung eines neuen Wohnbaugebietes durch die städtische „Wohnungswirtschaft und Bau GmbH Bischofswerda (WuB)“ im Bereich Süßmilch- und Bergstraße ist abgeschlossen. Erste Interessenten für die bauträgerfreien Grundstücke haben sich gemeldet, um den Bau eines Eigenheims zu forcieren. „Der Standort ‚Schöneck‘ ist mit 14 Parzellen übersichtlich und großzügig angelegt sowie topografisch sehr gut gelegen. Bislang ist die Hälfte der Grundstücke verkauft beziehungsweise reserviert“, informiert Andreas Wendler, Geschäftsführer der Wohnungswirtschaft und Bau GmbH Bischofswerda (WuB), der mit seinem Unternehmen rund eine Million in die Erschließung des Gebietes investierte. „Bedanken möchte ich mich bei allen, die das B-Plan-Verfahren auf den Weg gebracht haben – einschließlich der Stadträte, die die Ausweisung des Neubaugebietes maßgeblich unterstützt haben“, so der Bischofswerdaer Oberbürgermeister Prof. Dr. Holm Große, dessen Große Kreisstadt erst vor wenigen Tagen in Düsseldorf von der Jury der Oskar-Patzelt-Stiftung beim „Großen Preis des Mittelstandes“ als die Premier-Kommune des Jahres 2024 ausgezeichnet wurde. „Aktuell haben wir es mit 2.300 Auspendlern und 4.000 Einpendlern zu tun – der Neubau der Landesuntersuchungsanstalt, LUA, wird weitere 350 Arbeitnehmer nach Bischofswerda bringen. Bereits jetzt sind wir als Mittelzentrum der perfekte Gesundheits- und Mobilitätsstandort mit fast schon S-Bahn-Standard“, weiß der Oberbürgermeister. Erste Bauherren sind Christoph und Adrian Richter, die nach dem Sockelguss bereits die Wände hochziehen lassen. Die Richters sind die Herrchen von Quinn, die gemeinsam vor wenigen Monaten bei „Die Welpen kommen – Mit Martin Richter“ auf RTL beziehungsweise RTL+ zu sehen waren. „Wir haben uns nach der Aufnahme von Quinn entschieden, ein kleines Einfamilienhaus zu bauen, denn unser Hund hat einen Garten verdient. Eine größere Wohnung am Dresdner Postplatz empfanden wir finanziell als unzumutbar, so dass wir uns einiges an Grundstücken rund um Dresden angesehen haben“, verraten die Richters. „Bei einer Online-Recherche wurde uns Bischofswerda vorgeschlagen und beim Besuch des Neubaugebietes haben wir uns sofort in das jetzt uns gehörende Grundstück verliebt, denn direkt dahinter liegt ein parkähnlicher Grünstreifen – genau passend für unseren Quinn.“ Für Richters zählen die zentrale Lage mit Autobahnanbindung, aber auch der fußläufig erreichbare Bahnhof: Christoph Richter arbeitet als Teamleiter bei Trumpf in Neukirch/Lausitz und Adrian Richter ist als Bus- und Straßenbahnfahrer bei den Dresdner Verkehrsbetrieben (DVB) unterwegs. Und beide nutzen den ÖPNV oder notfalls auch ihr Elektroauto. „Wir als WuB sind froh, mit dem Neubaugebiet bei jungen Leuten Interesse für unsere Stadt geweckt zu haben. Neben dem schon zeitgemäßen Einbau einer Wärmepumpe und dem Verbau von Solarpaneelen auf dem Dach haben uns die ersten zukünftigen Bewohner bereits signalisiert, wohin sie in Sachen Erneuerbare Energien hinvollen. Wir sind für alle Ideen offen“, so Andreas Wendler. (PM)

Freizeit

Wandern auf dem Bergweg

Bischofswerda. Der Bischofswerdaer Wanderverein e.V. lädt seine Mitglieder und interessierte Gäste recht herzlich zu nächsten Wandertour am **Samstag, 23. November**, ein. Treffpunkt ist 8.15 Uhr in Demitz-Thumitz auf dem Info-Platz an der Hauptstraße. Empfehlenswert ist es, mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen, da Start und Ziel nicht identisch sind. Eine bekannte und beliebte Wanderroute von Neukirch nach Zittau ist der blau markierte Oberlausitzer Bergweg, der die höchsten Berge der Oberlausitz mit dem Zittauer Gebirge verbindet. Auf 107 Wanderkilometern bietet er nicht nur beeindruckende Fernsichten, sondern spannende Einblicke in die abwechslungsreiche Volks- und Handwerkskunst der Region. Im letzten Jahr ist ein neuer Abschnitt vom Valtenberg über den Klosterberg bis zum Butterberg fertiggestellt worden. In Demitz-Thumitz verläuft er auch ein Stück auf der bekannten Granitrouten, wo Bänke, Rastplätze mit Informationstafeln, der Bruchblick und das Museum Alte Steinsäge einladen, das Granitob und die Geschichte des Granitabbaus kennenzulernen. In der Pause auf dem Butterberg kann der Turm bestiegen werden und danach gehts bergab zum Bahnhof Bischofswerda (oder individuell zurück nach Demitz-Thumitz). Die zu wandernde Strecke ist von mittlerer Schwierigkeit, da Anstiege zu bewältigen sind. Fragen beantwortet die Wanderleiterin Karin Grundmann unter (0174) 9696 720.

ATeams REISE-SERVICE

TAGESFAHRTEN

15 Jahre ATeams - die große Jubiläums-Reisemesse im Messepark Löbau mit jeder Menge Musik und vielen Stargästen Eigenanreise: 25 € / Busanreise: 45 €
20.11.2024 (Buß- und Bettag)

Tagesfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Breslau 45 €
ab 30. November jeden Montag, Dienstag, Mittwoch, Samstag & Sonntag

Tagesfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Prag 45 €
ab 1. Dezember jeden Donnerstag, Freitag, Samstag & Sonntag

Spreewaldweihnacht - 2 Märkte, 1 Kahnfahrt 69 €
07.12.2024

Weihnachtlicher Sternenzauber & Schlesischer Christkindelmarkt Görlitz 39 €
09.12.2024

Pyramidenrundfahrt durch das Erzgebirge 79 €
11.12.2024

Advent auf dem Schwarzenberg mit Programm 79 €
13.12.2024

Das große Adventskonzert im Rudolf-Harbig-Stadion Dresden ab 89 €
19.12.2024 inkl. Karte PK3

Grüne Woche in Berlin 60 €
täglich vom 17.01. bis 26.01.2025

BUSREISEN

Lichterglanz in Krakau / Polen - Ein besonderes Advent-Erlebnis ab 399 €
06.12. - 08.12.2024 / 3 Tage Busreise

Adventszauber auf der Wartburg ab 399 €
13.12. - 15.12.2024 / 3 Tage Busreise

Weihnachten in den Dolomiten / Südtirol ab 799 €
21.12. - 26.12.2024 / 6 Tage Busreise

Weihnachtsstimmung im Schwarzwald ab 666 €
23.12. - 27.12.2024 / 5 Tage Busreise

ATEams Silvestergala in Posen mit Heiko & Andy ab 749 €
29.12.2024 - 01.01.2025 / 4 Tage Busreise

Silvester in Pilsen - Urquell und Heilquell ab 749 €
30.12.2024 - 02.01.2025 / 4 Tage Busreise

Silvester in Brunn erleben ab 699 €
30.12.2024 - 02.01.2025 / 4 Tage Busreise

Städtereise nach Hamburg mit Möglichkeit zum Besuch eines Musicals ab 249 €
11.01.2025 - 12.01.2025 / 2 Tage Busreise

FLUGREISEN

Kundenabend zur Jubiläumsreise Südamerika im Best Western Bautzen 5 €
12.12.2024 / 18 Uhr / Reisedatum: 13.07. - 30.07.2025

Lappland mit Direktflug ab Dresden ab 1.649 €
12.01. - 17.01.2025 / 6 Tage Flugreise

Gruppenreise Südafrika – Wellen, Wein und Wildnis ab 4.799 €
29.03. - 12.04.2025 / 15 Tage Flugreise

Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53
oder online unter www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

MERCURY
We are the Champions
EINE UNVERGESSLICHE ROCKNACHT MIT DEN GRÖSSTEN HITS VON QUEEN!

THE QUEEN
TRIBUTE ROCK SHOW!

24 Jan 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 34,00 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Stunde der Besinnung zum Totensonntag

Wir laden Sie herzlich zum Gedenken an unsere lieben Verstorbenen ein:

Sonabend, 23. November 2024
14 Uhr in der Feierhalle auf dem Friedhof **Cunewalde**

Sonntag, 24. November 2024
10 Uhr und 14 Uhr in der Feierhalle des Bestattungsunternehmens Schröter, **Bautzen**, Wallstraße 16

Bestattungsinternehmen Schröter Tag & Nacht
03591 4 85 50

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

05 Jan 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 17.00 Uhr, Tickets ab 39,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

03 Jan 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

14 Dez 2024 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 15,00 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Kita-Olympiade

Mehr bewegte Kinder im Kreis

Der Kreissportbund Bautzen will Kinder von klein auf zu mehr Bewegung animieren.
Foto: KSB/Torsten Kellermann

Bautzen. Der Kreissportbund Bautzen (KSB) bewegt neben vielen Tausenden Sportvereinsmitgliedern auch die Kleinsten in den vielzähligen Kindertageseinrichtungen. Ziel ist, die kleinen Sportler frühzeitig an eine regelmäßige Bewegung zu gewöhnen und ihnen die Freude an der gemeinsamen Betätigung zu zeigen.

Um diesen sportlichen Gedanken noch intensiver zu stärken, tritt der KSB nun in Kooperation mit der Arbeiterwohlfahrt (AWO) aus Bautzen als Träger von 21 Kitas im Landkreis Bautzen. Der Wohlfahrtsverband möchte damit seinen Kindertagesstätten zusätzliche

Möglichkeiten schaffen, Bewegungsförderung in den Kita-Alltag zu platzieren und die eigenen Einrichtungen im Sinne einer gesunden Lebensführung noch stärker zu profilieren.

Der KSB gibt dabei Handlungsempfehlungen und unterstützt die Einrichtungen beispielsweise bei der Durchführung vom sächsischen Kindersportabzeichen „Flizzy“, motiviert zur Teilnahme an der Sparkassen-Kreis-Kita-Olympiade und bildet mit zahlreichen lehrreichen Schulungen Erzieher aus. Die Zertifizierung zur „Sportlichen Kita“ stellt dabei das langfristige Ziel dar, informiert der KSB.

Leader-Programm

4 Millionen Euro für Kleinprojekte

Landkreis. Für die 30 Leader-Regionen in Sachsen stehen erneut Fördermittel für ein Regionalbudget bereit, um Kleinprojekte zu unterstützen. Den entsprechenden Aufruf dazu hat Staatsminister Thomas Schmidt (CDU) bekannt gemacht. Für die Regionen stehen 4 Millionen Euro zur Verfügung.

„Ich freue mich, dass wir mit dem mittlerweile siebten Aufruf erneut Regionalbudgets ermöglichen können“, sagt er. „Die Regionalbudgets sind seit ihrer ersten Auflage im Jahr 2019 ein voller Erfolg. Sie ergänzen die Leader-Förderung sinnvoll und sorgen mit einem schlanken Verfahren dafür, dass kleinere Projekte schnell und unkompliziert umgesetzt werden können.“ Dafür gebe es Beispiele, die man auch in zwei eigenen Broschüren vorgestellt habe.

Anträge für die Regionalbudgets können **bis zum 22. November** gestellt werden. Damit können Kleinprojekte unterstützt werden, deren Umfang 20.000 Euro nicht übersteigt und die der Umsetzung der jeweiligen Leader-Entwicklungsstrategie dienen. Von 2019 bis 2023 sind über die Regionalbudgets in Sachsen 2.835 Projekte mit 21,6 Millionen Euro unterstützt worden.

Freizeit

Kaninchenschau in Großröhrsdorf

Großröhrsdorf. Der Rassekaninchenzuchtverein S 196 Großröhrsdorf ist Gastgeber der 65. Rödertalschau und der 26. Rammlerschau des Kreisverbandes Kamenz sowie einer Sonderschau des Separatorkaninchenclubs Sachsen.

Diese Schau findet am **23./24. November** in der Festhalle, Am Festplatz 1, in Großröhrsdorf statt.

410 Tiere, vom Riesenkaninchen bis zum Farbenzweig, darunter einige Vertreter seltener und gefährdeter Rassen, wie Meißner Widder, Luxkaninchen, Deutsche Großsilber und Fuchskaninchen werden von den Ausstellern in einem fairen züchterischen Wettstreit um die besten Tiere und Ehrenpreise, den strengen Bewertungen der Preisrichter präsentiert. Die Ausstellung ist Samstag von 9 bis 18 und Sonntag von 9 bis 16 Uhr geöffnet.

Zahlreiche Kaninchen suchen neue Besitzer. Es gibt eine Tombola für Jung und Alt und für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Freizeit

Kleintiere in der alten Schule

Bischheim. Am **23. und 24. November** führen die Zuchtfreunde des Kleintierzüchtervereins S27 Bischheim-Häslisch e.V. ihre Traditionelle Kleintierausstellung mit Rassekaninchen, Groß- und Wassergeflügel, Hühnern und Tauben durch. Die Kleintierausstellung ist Sonnabend von 12.00 bis 18.00

Uhr und Sonntag von 9.00 bis 17.00 Uhr in der ehemaligen Schule Bischheim, Schulstraße 7, geöffnet. Es besteht an beiden Tagen die Möglichkeit Rasse-tiere zu erwerben. Eine reichhaltige Tombola mit Hauptgewinn, Futtermittel und ein kleines Angebot an Speisen und Getränken warten auf ihre Gäste.

In Gedenken an unsere Lieben

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ursula Herzog

geb. Büttlich
* 07.11.1935 † 05.11.2024

In tiefem Schmerz
Ehemann Fritz
Söhne Dieter und Bernd mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 21.11.2024, um 14.00 Uhr auf dem Äußeren Friedhof in Großröhrsdorf statt.

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.
Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

ohne Schuhe und Stümpfe			Tanztheatergebäude	Mensch mit gutem Appetit	Geistes-schaffen	Energieerzeuger (Kw.)	an dieser Stelle	Auslegung, Deutung	Kehrgerät
Ab-schieds-gruß					Dotter				
			Angehöriger e. osteurop. Volks				span. Mehrzahl-artikel	Erster	
Insel-euro-päer	1				behördliche Anordnung				
Nutzwald				besitz-anzeig. Fürwort Eiland		Opern-lied			
Ver-gnügen (engl.)		verwirrt			vier-eckiger Behälter		3		
							großes Raubtier	Gewalt-akt, Anschlag	Sauber-keit
nordisches Götterge-schlecht		chemisches Element					italienisch: drei		
Aller-zufluss in Githorn							gego-rener Trauben-saft	Esels-laut	
Stachel-tier	westdt. Univer-sitäts-stadt		Nadel-loch				benach-bart	2	
sprach-begabter Sing-vogel							eng-lischer Artikel		
Gebiet	Muse der Lyrik		stachel-liger Korb-blütler		unrund laufen	Nessel-tier	niemals	Zirkus-rund	
						Ver-brechen			
Tatkraft	Heilbe-handlung		Wagen-teil	Berg der ‚Zehn Gebote‘			Gallert-masse	Vor-schlag zur Abhilfe	
asiatische Kampf-sportart					unge-zwun-gen				
Naumburger Dom-figur		4	eh. dt. Skilauferin				Kose-name e. span. Königin		
Winter-sportart						Skandal			

DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG!

Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote!

anzeigen@LN-Verlag.de
Telefon 03591/ 48 17-0

Heine 21

Advents- und Weihnachtsaktion

Ihre schönsten Weihnachtserlebnisse

Görlitz/Bautzen/Zittau. Und wieder neigt sich auf unseren Kalendern ein Jahr seinem Ende. Hingegen startet mit der Adventszeit bereits das neue Kirchenjahr. In den Tagen dieser Zeitenwechsel möchten wir mit Ihnen, liebe Leser, wieder wie in den vergangenen Jahren eine weihnachtliche Leseraktion starten: Wir rufen Sie auf, uns von Ihren schönsten Weihnachtserlebnissen aus allen Lebensbereichen zu berichten, das kann sowohl aus der tiefsten Vergangenheit sein oder auch einen ganz aktuellen Bezug haben. Erzählen Sie uns Ihre spannenden Geschichten mit dem

Weihnachtsmann? Ist der bärtige Alte bei Ihnen vielleicht mal mit der Kutsche, der Harley oder einem auf Hochglanz polierten Oldtimer vorgefahren? Können Sie sich noch an Ihr schönstes bzw. originellstes Geschenk zu Weihnachten erinnern? Wie viel Freude hatten bzw. haben Sie an Ihrer schönsten Weihnachtsdeko bzw. an Ihrem schönsten Weihnachtsbaum? Sind Sie vielleicht zu Weihnachten Mutter oder Vater bzw. Oma oder Opa geworden? Was ist Ihnen aus Zeiten Ihrer Kindheit zu Weihnachten im Gedächtnis geblieben? Hat Sie vielleicht mal der Besuch Ihrer Verwandt-

schaft von weither zu Weihnachten überrascht? Haben Sie eventuell mal Weihnachten fernab der Heimat mit anderen Sitten und anderen Bräuchen gefeiert? Oder was haben Sie sonst noch so für lustige oder anrührende Geschichten zu Weihnachten erlebt?... Schicken Sie uns bitte Ihre Beiträge in Wort und Bild an den „Oberlausitzer Kurier“, Karl-Marx-Straße 4, in 02625 Bautzen oder per E-Mail an Reaktion@LN-Verlag.de. Bitte geben Sie uns für eventuelle Rückfragen Ihre Telefonnummer an. Wir freuen uns auf Ihre Fotos und Geschichten!



Vielleicht ist der Weihnachtsmann auch schon mal mit so einem skurrilen Gefährt bei Ihnen vorgefahren. Foto: Archiv

Baugeschehen



Sabine Peinelt-Schmidt, die Leiterin des Barockschlusses Rammenau, war zu Beginn des Jahres von einer Wiederinbetriebnahme des Spiegelsaals im März 2025 ausgegangen. Foto: Archiv

Spiegelsaal wird ab Dezember saniert

Doch das betraf, ebenso wie bei den anderen Räumen, das Parkett, die Wände und die Malereien“, so die Schlossleiterin im Frühjahr. „Das Dach selbst wurde noch nicht saniert.“ Verdachtsmomente ergaben sich demnach bei einer Begehung anhand des Zustands der Deckenbalken. Die derzeit vorhandenen Gerüste dienen nicht für Bauarbeiten, sondern zur Abstützung. Die Arbeiten an der neuen Dauerausstellung „Schloss und Gut“ laufen hingegen schon auf Hochtouren. Seit Herbst 2023 ist die bisherige Ausstellung zur Bau- und Schlossgeschichte in der unteren Schlossetage geschlossen. „Dort wurden die al-

te Einrichtung ausgeräumt, die Böden überarbeitet, Elektrik verlegt und die Barrierefreiheit verbessert. An den geplanten neuen Stationen in Schloss, Park und Meierhof wird unterdessen weiter gefeilt. Einige große Exponate, wie eine Kutsche und das alte Werk der Turmuhr werden gerade restauriert“, so Schlossbetriebs-Sprecherin Anita Radicke. Außerdem würden Zeitzeugeninterviews geführt, deren spannende und besondere Geschichten zu einer Audio-Tour im Park verarbeitet werden. Denn nicht nur die Zeit der Erbauung im 18. und die der Umgestaltung im 19. Jahrhundert, sondern 300 Jahre Schlossgeschichte bis ins 20. Jahrhun-

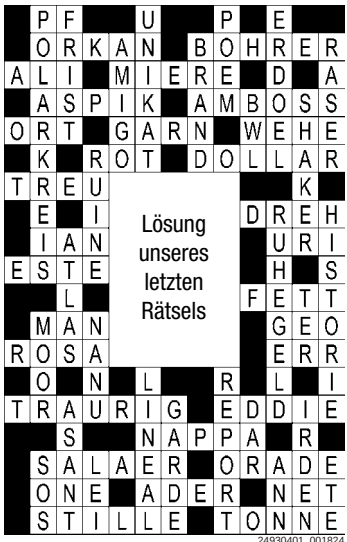
dert hinein, werden in zahlreichen Geschichten lebendig. „Zwei Räume im Meierhof werden für die neue Dauerausstellung hergerichtet, denn anders als bisher wird auch die Arbeit des Gesindes im Meierhof der Schlossanlage in die Vermittlung einfließen“, erklärt die Sprecherin weiter. In der Gesindeküche und im ehemaligen Pferdestall werden demnach in zeitgemäßer Form die Themen Arbeit, Ernährung und Fortbewegung von damals mit dem Heute in Beziehung gesetzt. Aktuell sei die Eröffnung für Mitte 2025 geplant. Ein genaues Eröffnungsdatum stehe jedoch noch nicht fest.

Uwe Menschner

Gesellschaft

Gedenken zum Volkstrauertag

Bischofswerda. Anlässlich des Volkstrauertages findet am Sonntag, 17. November, 11 Uhr, auf dem Neuen Friedhof am Schmöllner Weg eine Gedenkfeier statt. Dazu lädt die Stadtverwaltung die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Bischofswerda sowie Institutionen und Betriebe ein.



Lösung unseres letzten Rätsels

Auf ein Wort: Bürgergespräch mit Landrat Udo Witschas in Grubschütz



Diese Anliegen waren beim Bürgergespräch mit dem Landrat in Grubschütz Thema

Beim Bürgergespräch „Auf ein Wort“ am Donnerstag, den 24.10.2024 im Landhotel Grubschütz gab es viele Themen, die die Bürgerinnen und Bürger der Region Bautzen bewegten. Die Veranstaltung richtete sich an die Einwohner von Bautzen, Dober-schau-Gaußig, Göda, Hochkirch, Kubschütz und Weißenberg. 20 Besucher nutzten die Gelegenheit, mit Landrat Udo Witschas und den Bürgermeistern der Gemeinden ins Gespräch zu kommen. Das waren die Themen:

Südfahrt

Ein Bürger aus Dober-schau fragte, ob die Südfahrt gebaut wird. Viele Bürger wollten sie nicht und glauben, sie sei überflüssig. Landrat Udo Witschas verwies an die Stadt Bautzen, betonte aber, dass Straßen nur dann finanziert werden, wenn sie als notwendig eingestuft wurden. Bautzens Bürgermeister Heiko Nowak erklärte, dass die Stadt Bautzen erst am Beginn des Planungsverfahrens stünde. Derzeit sei man bei der Vermessung, danach laufe ein Planfeststellungsverfahren. Auch ein weiterer Bürger aus Grubschütz betonte, dass er die Südfahrt kritisch sehe, die Planungen seien aus den neunziger Jahren, durch den Bau würde im Spreetal viel Natur zerstört. Bautzens Bürgermeister Nowak erläuterte, dass das Verfahren vom Freistaat Sachsen

geführt würde und das Landesamt für Straßenbau und Verkehr zuständig sei. Der Ausgang des Verfahrens könne noch nicht abgeschätzt werden, dazu sei es noch zu früh. Landrat Udo Witschas sagte, es sei wie immer in Planungsverfahren, die unterschiedlichen Interessen müssten abgewogen werden. Anwohner, Unternehmen oder Kommunen hätten unterschiedliche Sichtweisen, die Entscheidungen seien immer schwierig zu treffen.

Anbindung ÖPNV

Eine Bürgerin aus Grubschütz beschwerte sich, dass es im Ort keine Busverbindung außer dem Schulbusverkehr mehr gäbe. Am Wochenende fahre gar kein Bus mehr. Auch Rufbusse funktionierten nicht. Früher sei eine Stadtlinie von Bautzen nach Grubschütz gefahren. Im Moment hielte nur ein Bus, weil die Umleitung durch den Ort führt. Bürgermeister Nowak erläuterte, dass eine Stadtlinie nur Ortsteile der Stadt Bautzen anfahren könne, Grubschütz sei aber kein Ortsteil. Die Situation früher beruhe auf einem Fehler, der durch die Stadt korrigiert werden musste. Landrat Witschas sagte, er lasse prüfen, ob der Landkreis hier eventuell einen Kostenzusatz zur Verfügung stellen könne, um eine Lösung zu finden.

Radwege

Mehrere Bürger aus Grubschütz, Weißnaulitz und Dober-schau kritisierten, dass es im Umland zu wenig Radwege gäbe und dass der Spreeradweg in einem schlechten Zustand sei. Es lägen auch Beschwerden von Touristen über den Zustand des Spreeradweges vor. Ein neuer Radweg für die Gemeinde Dober-schau-Gaußig sei wichtig, vor allem nach Neukirch und nach Bautzen. Es sei gefährlich, als Radfahrer die Straße zu nutzen, vor allem für Kinder. Seit langem solle nach dem Ortsausgang von Gnaschwitz in der sogenannten Delle ein Kreisverkehr mit Radweg gebaut werden. Dies sei noch nicht passiert. Ein Bürger fragte, ob der Landrat nicht auf den Frei-

staat zugehen könne, um die Sache zu beschleunigen. Landrat Witschas erläuterte, dass Radwege von dem gebaut werden müssten, dem die Straße gehört. Die zugehörigen Planungsverfahren und Umweltverträglichkeitsprüfungen seien sehr lang und komplex. Die Vorschriften seien über die Jahre immer schärfer geworden. Landrat Witschas sicherte Unterstützung zu, bittet jedoch um Verständnis dafür, dass er sich nicht persönlich beim Freistaat für die Anliegen verwenden könne.

Unterstützung des Tourismus in der Region

Eine Bürgerin aus Grubschütz bat den Landkreis um Unterstützung des Tourismus. Das sei auch wichtig für die noch bestehenden Gaststätten. In dem Zusammenhang seien



Quelle: Landkreis Bautzen

auch die Radwege wichtig, ebenso der Erhalt der Natur. Die Zusammenarbeit mit der Marketinggesellschaft Oberlausitz sei nicht mehr so gut, wie ursprünglich. Landrat Witschas erläuterte hierzu, dass die Marketinggesellschaft Oberlausitz gerade umstrukturiert werde. Aus der GmbH solle ein Verein werden. Hier können die Gemeinden einfacher eintreten und hätten so mehr Möglichkeiten zur Mitsprache und zum Mitwirken. Es werde gerade ein entsprechendes Konzept erarbeitet.

Nächster Termin:

Das nächste Bürgergespräch findet am 28. November 2024, von 17:30 bis 19:00 Uhr in der Aula der Sorbischen Grundschule, Panschwitz-Kuckau statt. Die Veranstaltung richtet sich an die Einwohnerinnen und Einwohner von Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal. Beginn: 17:30 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Mehr Informationen unter ikbz.de/buergergespraeche



Erhöhtes Verkehrsaufkommen in Grubschütz durch Straßenbaustellen

Grubschützer Bürger beschwerten sich, dass durch den Bau des Tunnels an der Bautzener Westtangente und durch den Bau der Schlungenbrücke sehr viel mehr Verkehr durch den Ort fließe. Hier seien auch die Schüler auf dem Weg zum Schulbus gefährdet. Eine Verkehrszählung sei

dass die Gemeinde ein Bürgerzentrum bauen wolle und hierfür Fördermittel aus dem Strukturwandel beantragt habe. Diese Mittel seien Gelder aus dem Haushalt des Bundes. Die zugehörige Turnhalle werde jedoch zu einem hohen Prozentsatz für den Schulsport der Gaußiger Schule genutzt. Schulsport als Teil der Bildung unterliege jedoch dem Freistaat. Bundesmittel könnten nicht für Länderaufgaben verwendet werden. Die Förderabsage beziehe sich aber auf die Nutzung der Turnhalle durch den Schulsport.

Bauforschungszentrum

Ein Bürger wollte den Stand zum Bauforschungszentrum wissen. Landrat Witschas betonte, wie wichtig das Thema Forschung für die Region, aber auch für die Wirtschaft sei. Jetzt gehe es in die praktische Umsetzung, denn das Konzept stehe. Er gehe davon aus, dass bis Mai 2025 Entscheidungen zur Mittelfreigabe getroffen werden.

Dank des Landrates

Zum Ende des Bürgergesprächs dankte Landrat Witschas allen Anwesenden für ihr Kommen und für die konstruktive Diskussion. Er berichtete noch kurz von seinem Termin an diesem Tag, dem Richtfest zum Neubau der Oberschule Arnsdorf, einer weiteren Baumaßnahme im Bildungssektor des Landkreises. Der Landkreis Bautzen greife derzeit sehr viele Fördermittel ab und investiere so in die Zukunft, gerade weil wir in wirtschaftlich schwierigen Zeiten lebten.



Ihr OBERLAUSITZER KURIER

Ticket-Service im Internet!



15 JAHRE
ATearn
DIE GROSSE Jubiläums-SHOW

20 Nov 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 11.00 Uhr, Tickets ab 25,00 EUR



Die Hexe Baba Jaga
Märchenhafte Kultkomödie für die ganze Familie

29 Nov 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 27,40 EUR



ELVIS
LAS VEGAS CHRISTMAS Show

06 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 34,00 EUR



Advent der Gefühle
CLAUDIA JUNG PRÄSENTIERT
DIE LADINER – GRAZIANO – MICHAEL HIRTE

07 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 15.00 Uhr, Tickets ab 44,95 EUR



Der Traumzauberbaum
HERR KELLERSTAUB RETTET WEIHNACHTEN!

08 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 15.00 Uhr, Tickets ab 25,20 EUR



DIE ULTIMATIVE Ü30 PARTY
JOLLY JUMPER

14 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 15,00 EUR



Festival der Travestie
DIE WEIHNACHTSSHOW

28 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 39,40 EUR



DER KÖNIG DER LÖWEN
THE MUSIC LIVE IN CONCERT

29 Dez 2024

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 49,95 EUR



Irish experience
Dance & Live Music

05 Jan 2025

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 17.00 Uhr, Tickets ab 39,95 EUR



SCHLAGER & Spaß
MIT ANDY BORG UND GÄSTEN

03 Jan 2025

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR



MERCURY
We are the Champions
THE QUEEN
TRIBUTE ROCK SHOW!

24 Jan 2025

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 34,00 EUR



FEUERWEHRMANN SAM
LIVE!
ABENTEUER AUF DER DINO INSEL

13 April 2025

Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 26,80 EUR

Lisa Fitz - Das neue Programm - „Avanti Dilettanti!“
22.11.2024 – Beginn: 20.00 Uhr
Blaue Kugel Cunewalde
Preis: 30,00 €

WIENER OPERETTEN WEIHNACHT - Eine Wiener Weihnachtsrevue
01.12.2024 – Beginn: 15.30 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 19,00 € – 39,00 €

Stimmen der Berge - Adventskonzert - Adventsgala mit Kaffeetrinken
06.12.2024 – Beginn: 15.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: 39,00 €

Dornröschen - Weihnachtsmärchen mit viel Musik
07.12.2024 – Beginn: 15.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 22,00 €

Felix Räuber - Wie klingt Weihnachten 2024
13.12.2024 – Beginn: 19.30 Uhr
Kulturforum Görlitzer Synagoge, Görlitz
Preis: 27,50 €

Michael Trischan - Das Weihnachtsprogramm - „Bald ist schon wieder 0-Stern“
13.12.2024 – Beginn: 19.30 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: 30,00 €

Weihnachten mit der Schäferfamilie - Das Volksmusikfest zu Weihnachten
16.12.2024 – Beginn: 15.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: ab 44,00 €

Stefanie Hertel präsentiert: Family Christmas 2024
16.12.2024 – Beginn: 19.30 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 47,25 €

TANZEN MÖCHTE ICH... Ein Konzert zum Silvesterabend 2024 aus Operette und Musical
31.12.2024 – Beginn: 17.00 Uhr
Kulturforum Görlitzer Synagoge, Görlitz
Preis: 39,95 €

Die große Johann Strauss Revue - Neujahrskonzert
03.01.2025 – Beginn: 18.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 46,90 €

Schlager Night in Concert
17.01.2025 – Beginn: 19.30 Uhr
Bürgerhaus Niesky
Preis: 44,00€

Frauenarzt Dr. Löchler - Der Arzt aus „Herr Doktor, die Kanüle klemmt!“
01.02.2025 – Beginn: 20.00 Uhr
Messehalle Löbau
Preis: 34,00€

Alles-Lausitz.de

Alle Tickets erhalten Sie auch in unserer Geschäftsstelle in 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4, Telefon: (0 35 91) 48 17-0

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 – 13 Uhr und 14–16 Uhr

25023101_001824



Reisehighlights aus unseren Reisekatalogen 2024/2025

3 TAGE LICHTERGLANZ IN KRAKAU - EIN BESONDERES ERLEBNIS



© Daniel Turbat - stock.adobe.com

Erleben Sie zur besinnlichsten Zeit des Jahres die weihnachtlich geschmückte Stadt, welche zum Bummeln und Genießen einlädt. Wie reizvoll Krakau wirklich ist, lässt sich nur schwer beschreiben, man muss es einfach erleben. Kommen Sie also mit zu einer einzigartig romantischen Adventsreise!

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel
- 2 x Frühstücksbüfett
- 1 x Abendbüfett im Hotel am Anreisetag

- kombinierte Stadtrundfahrt und Stadtführung mit Reiseleitung in Krakau
- Besuch Weihnachtsmarkt
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **399 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE ADVENTSZAUBER AUF DER WARTBURG



© Kzenon - stock.adobe.com

Bewundern sie auf einem der schönsten mittelalterlichen Weihnachtsmärkte in Thüringen fast vergessene Handwerksberufe, wie Kerzenzieher, Glasbläser, Laternenbauer, Seifensieder, Steinmetze, Kräuterfrauen oder Zinngießer. In diesen alten Mauern herrscht gerade zur Vorweihnachtszeit eine romantische Atmosphäre, der sich fast niemand zu entziehen vermag.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im Pentahotel Eisenach
- 2 x Frühstücksbüfett
- 1 x Abendessen am Anreisetag (3-Gang Menü oder Büfett)
- 1 x Eintritt für den Weihnachtsmarkt auf der Wartburg

- 1 x Wartburgführung inklusive Besichtigung des Palas und der Lutherstube (Dauer ca. 1 Std.)
- 1 x Reiseleitung für eine 1,5-stündige Besichtigung der historischen Altstadt in Eisenach
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **399 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE ADVENT IN FRANKEN - ROTHENBURG OB DER TAUBER



© Nijima - stock.adobe.com

Seien Sie zu Gast in der romantischen Reichsstadt Rothenburg ob der Tauber, die mit ihren fast mittelalterlichen Mauern und Türmen ein Bild von einzigartigem Reiz bietet. Eingebettet in die malerische Kulisse zwischen Rathaus und Kirche ist der Reitersmarkt einer der reizvollsten Weihnachtsmärkte des Landes.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel „Rappen“ (im Nebenhaus) in Rothenburg ob der Tauber
- alle Zimmer sind Nichtraucherzimmer und bequem mit dem Lift erreichbar
- 2 x Frühstücksbüfett

- 2 x Abendessen im Hotel
- Stadtrundgang Dinkelsbühl mit örtlicher Reiseleitung
- Stadtrundgang Rothenburg ob der Tauber mit örtlicher Reiseleitung
- Eintritt Museum Käthe Wohlfahrt
- Führung und Eintritt Kriminalmuseum
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **429 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE WEIHNACHTEN IN DEN DOLOMITEN IN SÜDTIROL



© Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

Weißer Flockenwirbel, festlich geschmückte Straßen und Gassen in den Alpenstädten, malerische Christkindlmärkte und weihnachtlicher Lichterglanz hinter den Fenstern – Weihnachten in Südtirol ist eine Zeit voller Romantik und Besinnlichkeit. Inmitten der faszinierenden Bergwelt erwarten Sie Ihre Gastgeber zu einer etwas anderen Weihnachtsreise. Lassen Sie sich überraschen und seien Sie gespannt auf interessante Ausflüge und gemeinsame Unternehmungen.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im guten Mittelklassehotel „Senoner“ in Spinges
- 5 x Frühstücksbüfett, 4 x Mehr-Gang-Abendessen im Hotel

- Gala-Weihnachtsessen am 25.12.
- Eintritt Krippenwelt
- 1 x Mittagessim im Hotel
- 5 x Mittagessen am 24.12.
- Weihnachtsprogramm mit Kaffee und Plätzchen
- Rundfahrt Gnesen und „Die Wiege Polens“
- 1 x Kaffee und Kuchen im Hotel
- ATeams-Reisebegleitung
- Kurtaxe

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE WEIHNACHTSSTIMMUNG IM SCHWARZWALD



© Irina Schmidt - stock.adobe.com

Tauchen Sie ein in eine faszinierende Kombination aus historischem Charme, atemberaubender Architektur und einer reichen kulturellen Vielfalt. Erkunden Sie Straßburg, die Hauptstadt des Elsass. Schlendern Sie durch die charmanten Gassen der Altstadt und kosten Sie die köstliche elsässische Küche. Entdecken Sie den Nordschwarzwald mit Tälern, Mooren und Waldbergen und lassen Sie sich von der Romantik des Elsass verzaubern.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Hotel Ochsen Kehl-Kork
- 4 x Frühstücksbüfett
- 2 x Abendessen (3-Gang-Menü oder kalt-warmes Büfett)

- 1 x Elsässer Spezialitätenabend (am 24.12.)
- 1 x Glühwein & Christstollenempfang
- 1 x weihnachtliches Abendessen (4-Gang-Menü am 25.12.)
- 1 x kleines Weihnachtspräsent pro Gast
- Altstadtführung Straßburg
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Elsass
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Nördlicher Schwarzwald
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **666 €**
pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE ATEAMS-SILVESTERGALA IN POSEN MIT HEIKO & ANDY



© Alexander Rabits - stock.adobe.com

Kommen Sie mit und feiern Sie mit uns gemeinsam einen rauschenden, funkelnden Jahreswechsel in Posen! Heiko & Andy haben ein buntes Silvesterprogramm vorbereitet, was keine Langeweile aufkommen lassen wird. Sie haben die Wahl zwischen zwei Hotels - 3 oder 4 Sterne. Wie hätten Sie es gern? Buchen Sie noch heute!

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Ibis bzw. im 4-Sterne-Hotel „Novotel Centrum“
- 3 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 2 x Büfett-Abendessen im Hotel inkl. Mineralwasser
- 1 x Büfett-Mittagessen im Hotel inkl. Mineralwasser
- 1 x Kaffee und Kuchen am Anreisetag

- Silvesterfeier mit Büfett-Abendessen inkl. Getränkepaket
- stimmungsvolles Silvesterprogramm mit Heiko und Andy
- Stadtbisichtigung Posen
- Besuch des Weihnachtsmarktes mit Glühwein
- Rundfahrt Gnesen und „Die Wiege Polens“
- Führung und Verkostung Likörfabrik Gnesen
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **749 €**
pro Person im Doppelzimmer

NEU KATALOG SKIREISEN 2024/25

Lust auf Skifahren? Stöbern Sie in unserem nagelneuen Skireise-Katalog und buchen Sie sich einen professionell geplanten Skurlaub in den Alpen! Unsere Reisebusse bringen Sie samt Ausrüstung fast bis direkt an die Piste. Gemütliche Hotels verwöhnen Sie mit Wellness und leckeren Gaumenfreuden nach einem aktiven Tag im Schnee.

JETZT KOSTENLOS BESTELLEN
ODER IN EINEM UNSERER REISEBÜROS ABHOLEN



2 TAGE STÄDTEREISE NACH HAMBURG MIT MUSICAL-MÖGLICHKEIT



© Mapico - stock.adobe.com

Die Hansestadt Hamburg hat einiges zu bieten: Rathaus, Michaeliskirche, Krameramtsstuben, Jungfernstieg und vieles mehr erwartet Sie zu Ihrem ganz persönlichen Erlebnis! Besuchen Sie eines der fantastischen Musicals oder statten Sie der Miniaturlandstadt einen Besuch ab.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 1 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Commodore in Hamburg
- 1 x Frühstücksbüfett
- 2-stündige Stadtrundfahrt
- Transfer Hin und Rück zu den Musicals
- Hamburger Kultur- und Tourismustaxe
- ATeams-Reisebegleitung

- Auf Wunsch sind Tickets für folgende Musicals zubuchbar:**
- König der Löwen
 - Disneys HERCULES
 - & Julia - Das Musical
 - MJ - Das Michael Jackson Musical

IHR VORTEILS-PREIS

ab **249 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE WINTERZAUBER IN LAPPLAND - DIREKTFLUG AB DRESDEN



© Dreamstime - stock.adobe.com

Sie träumen auch von glitzerndem Schnee, tief verschneiten Wäldern und dem Wintermärchen Lappland? Dann sind Sie beim ATeams-Reiseservice genau richtig. Wir fliegen Sie nonstop vom Flughafen Dresden oder Leipzig nach Kuusamo, wo Sie in Ihrem Urlaubshotel sechs bzw. acht unvergessliche Tage verbringen werden. Höhepunkte Ihrer Reise sind eine Hundeschlittentour, eine Fahrt im Rentier-Schlitten sowie hoffentlich auch das legendäre Nordlicht.

- Flug mit renommierter Charter-Flug-Gesellschaft von Dresden/Leipzig nach Kuusamo und zurück
- Transfer Flughafen - Hotel - Flughafen
- 5 x Unterbringung mit Frühstück im Holiday Club Kuusamon Tropic in gebuchter Zimmerkategorie

- Ausflug zur Rentierfarm inkl. Rentierschlittenfahrt
- Ausflug Hundeschlitten inkl. 5 km Fahrt inkl. kleinen Snacks, 2 Personen je Schlitten
- gemütliche Schneeschuhwanderung (ab 5 Jahre)
- Schnupperausgang in Blockbohlensaua direkt am See (gesundheitliche Eignung vorausgesetzt)
- ATeams-Reisebegleitung
- Reiseleiterteam vor Ort mit täglichen Sprechzeiten

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.649 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE BREMEN TATTOO 2025 - MUSIKSCHAU MIT ÜBER 700 KÜNSTLERN



© Musikparade GmbH

Internationale Marschmusik mit atemberaubender Show – das ist das neue Bremen Tattoo. Musikkorps, Massed Pipes and Drums, Chöre, Tänzer und Solisten der Spitzenklasse aus aller Welt präsentieren hervorragende Blasmusik mit grandiosen Choreographien. Hier erleben Sie eine Musikschau mit rund 700 (!) Musikern, Dudelsackspielern, Trommlern, Tänzern und Solisten aus aller Welt.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne Achat Hotel Bremen City
- 2 x Frühstücksbüfett
- 2 x Abendessen

- 1 x Eintrittskarte für das Bremen Tattoo in der PK 3 zur 20 Uhr Vorstellung
- Reiseleitung zur Stadtrundfahrt und Altstadtführung
- City Tax
- WLAN im Hotel
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **499 €**
pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE WINTERWUNDERLAND BAYERISCHER WALD



© beatus - stock.adobe.com

Erleben Sie den Zauber des Bayerischen Waldes im Winterkleid. Besuchen Sie eine Husky-Farm, gleiten Sie auf einer romantischen Pferdeschlittenfahrt durch die glitzernde Landschaft und entdecken Sie die Geheimnisse des hoffentlich tief verschneiten Bayerischen Waldes auf dieser malerischen Rundfahrt. Ein Wintertraum wird wahr!

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- Begrüßungsdrink
- 3 x Übernachtungen im 3-Sterne-s Hotel Hohenauer Hof
- 3 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 3 x 4-Gang-Abendessen
- 1 x Besuch des Huskyhofs mit kostenlosen alkoholfreien Getränken

- 1 x Pferdeschlittenfahrt mit Hütteneinkuhr und Brotzeit sowie Livemusik
- kostenlose Nutzung von Sauna, Hallenbad und Infrarotkabine
- 1 x Fackelwanderung mit Glühwein
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **599 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE WINTERZEIT IM OSTSEEBAD BINZ



© Picants.de - stock.adobe.com

Nur wenige Meter hinter Düne und Meer befindet sich die Hotelanlage direkt an der Strandpromenade in Binz. Hier finden Sie viele Möglichkeiten für erholsame Urlaubstage, u.a. das 1500 m² große tropische Erlebnisbad „Vitarium“, der 3000 m² große Wintergarten „Vitarium“ mit südländischem Flair, eine Saunalandschaft, einen schönen Kinderspielplatz sowie ein Physio-Center mit Bädern, Massagen und Packungen. Entdecken Sie die Insel Rügen auf eigene Faust in Ihrem eigenen Tempo, um dann am Abend müde, aber zufrieden ins Bett zu fallen.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 15 x Übernachtung im „IFA Rügen Hotel & Ferienpark“ in Binz

- alle Zimmer/ Apartments sind ausgestattet mit DU/WC, Fön, Sat-TV, Telefon
- 5 x Frühstücksbüfett, 5 x Abendessen als kalt/warmes Büfett
- 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei)
- täglich freier Eintritt ins Erlebnisbad
- Unterhaltungsprogramm (je nach Angebot vom Hotel)
- Kinderanimation (täglich, 4-14 Jahre)
- Kurtaxe

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE ZITRONENFEST IN MENTON



© Kunststudium - stock.adobe.com

Es gibt nichts schöneres, als den Frühling zu begrüßen. Menton zelebriert mit seinem Zitronenfest die jährliche Produktion von Zitronenspezialitäten und anderen Zitrusfrüchten. Alle Festwagen und Skulpturen, die auf dem Festumzug zu sehen sind, werden mit Zitronen und Orangen gestaltet.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 1 x Zwischenübernachtung mit Frühstücksbüfett im Mittelklassehotel Raum Feldkirch
- 1 x Abendessen als Büfett
- 3 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett im 3-Sterne-Hotel San Giuseppe in San Bartolomeo al Mare
- 3 x Abendessen als 3-Gang Meniwahl und Salatbüfett

- 1 x Begrüßungsgetränk
- Eintritt zum Zitronenfest mit Sitzplatzkarten beim Zitronencorso
- Eintritt Biové Garten (Zitronengarten)
- 1 x Zwischenübernachtung mit Frühstücksbüfett im Mittelklassehotel Raum Gardasee
- 1 x Abendessen als 3-Gang Meniwahl oder Büfett
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

15 TAGE GRUPPEN-TRAUMREISE SÜDAFRIKA



© Ziyun Tang - stock.adobe.com

Eine Südafrika Rundreise ist ein Fest für alle Sinne - erleben Sie die Big Five im Kruger Nationalpark, schlemmen Sie in den zahlreichen Restaurants an der Waterfront in Kapstadt, entdecken Sie die Pinguine am Boulders Beach oder verkosten Sie einen der zahlreichen köstlichen Weine in Stellenbosch. Dieses Land wird einen Platz in Ihrem Herzen finden. Highlights unserer Reise: Panorama-Route, Kruger Nationalpark, Tsitsikamma-Nationalpark, Knysna, Kapstadt, Tafelberg, Kap der guten Hoffnung, Hermanus, Stellenbosch. Erfüllen Sie sich den Lebenstraum Südafrika!

- Haustür-Transfer-Service*
- Flug von Dresden via Frankfurt/M. nach Johannesburg, Rückflug ab Kapstadt via Frankfurt/M. nach Dresden
- Deutsch sprechende Reiseleitung
- Inlandsflug Johannesburg - Port Elizabeth in Economy Class
- alle Fahrten im klimatisierten Reisebus
- Flughafentransfers entsprechend des Reiseterrains

- ganztägige Pirschfahrt im Kruger-Nationalpark
- halbtägige Pirschfahrt im Kruger-Nationalpark
- Bootsfahrt in Knysna mit Austern und Snacks
- Weinprobe mit Kellerführung und Käseplatte
- Abendessen im Gold Restaurant in Kapstadt
- alle Eintritte laut Programm
- 12 x Übernachtung in Hotel oder Lodge im Doppelzimmer
- 12 x Frühstück
- 1 x Mittagessen
- 7 x Abendessen
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **4.799 €**
pro Person im Doppelzimmer

14 TAGE TRAUMREISE NAMIBIA IN EINER KLEINEN GRUPPE



© Matthias Komert

Afrika gilt als Sehnsuchtsort vieler Reisender. Mit unserer 14-tägigen Namibia-Erlebnisreise können Sie sich diesen Traum erfüllen. Reisen Sie in einer ganz kleinen Reisegruppe von max. 12 Personen nach Namibia und erleben Sie dieses schöne Land hautnah. Wir haben ein exklusives Programm für Sie vorbereitet, welches Ihnen die Highlights Namibias zeigt, ohne dass jedoch Ihr Urlaub und die Entspannung zu kurz kommen.

- Linienflug nach Windhoek und zurück, nach Verfügbarkeit
- Rail&Fly in der 1. Klasse der DB zum Flughafen und zurück
- Reiseumibus / Safaribus mit Klimaanlage
- 11 Übernachtungen auf Gästefarmen, in Lodges, in Gästehäusern und in einem komfortablen Holz-Chalet in der Namib-Wüste

- Tägl. Frühstück, 2 x Mittagessen, 1 x Picknick, 9 x Abendessen
- 2 Safaris im Etosha-NP, 2 Safaris im offenen Geländewagen: im Wildpark der Gästefarm Gelukspoort und im Wildpark der Onjala Lodge, 1 Safari zu Fuß im Wildpark der Onjala Lodge
- Besuch bei den Frauen von Penduka
- Besuch der Onjala-Sternwarte
- Deutsch sprechende einheimische Reiseleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **4.199 €**
pro Person im Doppelzimmer



Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43 oder online unter www.ateams.de



Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedemarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. * im PLZ-Gebiet 01 & 02

Freizeit

Shopping auf dem Mondscheinweg

Kamenz. Die Innenstadt von Kamenz verwandelt sich am **Freitag, 22. November**, ab 18 Uhr in ein kleines Paradies für Shopping- und Genußliebhaber. Unter dem romantischen Licht des Mondscheins wird das Nachtshopping am Mondscheinweg zum Erlebnis der besonderen Art. Die Geschäfte sind bestens auf ihre Kundschaft vorbereitet, liebevoll dekoriert und Schlemmerangebote laden überall in der Innenstadt zum Verweilen ein.

Ein Highlight des Abends ist die Modenschau, die um 19 Uhr und 20.30 Uhr am Rathaus stattfindet. Neun lokale Geschäfte

präsentieren ihre neuesten Kollektionen, während über 13 Models mit Schwung und Eleganz die Trends der Wintersaison vorführen. Die Zuschauer sind eingeladen, sich inspirieren zu lassen und vielleicht das ein oder andere Stück für sich selbst zu entdecken. Doch nicht nur Mode & Accessoires, Bücher, Brillen, Reisen, und Dekoration ziehen die Besucher an. Auf dem Marktplatz sorgt die Grundschule Brauna mit ihrem Budenzauber für fröhliche Stimmung. Hier können sich kleine Marktschreier unter Beweis stellen. Eine besondere Spendenaktion mit frisch gebackenen Mond-Kekschen sorgt für

eine süße Verführung, die niemanden kalt lässt.

Ein weiteres Highlight des Abends ist der Lampionumzug, der um 20 Uhr von den Fleischbänken aus startet. In fröhlicher Begleitung ziehen die Teilnehmer mit ihren leuchtenden Lampions durch die Straßen und werden dabei von der Bäckermeisterin Doreen begleitet. Die Red Tower Big Band bietet mit kleiner Bandprobe die passende musikalische Umrahmung und bringt alle Mitmacher in den richtigen Takt. Wer noch keinen Lampion besitzt, kann sich an diesem Abend in den neuen Räumen der Stadtwerkstatt einen bauen.

Um das Erlebnis abzurunden, sorgen Walking Acts am Saumarkt mit dem Gestirn und dem legendären Charlie Chaplin für Unterhaltung und Heiterkeit. Die Darsteller ziehen mit ihren geschickten Darbietungen die Blicke auf sich und laden die Besucher ein, Teil des bunten Treibens zu werden. Ihre humorvollen Auftritte sind ein Garant für gute Laune und machen den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis für Groß und Klein.

Das Kiezfest „Hoy-Mond“ an der Ecke Bautzner Straße/Hoyerswerdaer Straße rundet das Event ab und bietet mit Ketten-sägenkünstler Manuel Wondrak, einem Kreativangebot für Kinder von Knopfs Holzwerkstube, Fotospot, cooler Deko, heißen Leckereien und Live-Musik mit dem Kamener DJ Danjoo eine Plattform für lokales Handwerk und gelebte Nachbarschaft. Hier hat man sich Einiges einfallen lassen, um den Abend für alle kleinen und großen Gäste mit hellem Mondschein und guter Laune anzureichern.



Die Zuschauer sind eingeladen, vielleicht das ein oder andere Stück für sich selbst zu entdecken. Foto: Anne Hasselbach

Umwelt



Diese Baumpende bildet gleichzeitig den Abschluss des diesjährigen „Tag der Parks und Gärten“.

Baumpflanzung in Königsbrück

Königsbrück. Im Beisein des Bürgermeisters der Stadt Königsbrück, Heiko Driesnack, des Filialleiters der Königsbrücker OSKD, Gerd Schöne-mann, Ulrich Abt vom Lions Club Königsbrück, Heidrun Pallmann vom FV Hutberg Kamenz e.V. und Nancy Neumann, Regionalmanagerin des Dresdner Heidebogen e.V., wurden unlängst ein Kirsch-bäumchen gepflanzt.

Die wertvollen Garten- und Parkanlagen in der Region zu erhalten, ist eine große Herausforderung für die Betreiber. Die zunehmende Trockenheit sowie schwere Unwetter setzen dem Baumbestand stark zu. Um positive Zeichen für die Zukunft zu setzen und einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der wertvollen Gartendenkmale und zum Klimaschutz beizutragen, pflanzt das Netzwerk „Schlösser, Parks und Gärten“ des Dresdner Heidebogen e.V. mit finanzieller Unterstützung der Ostsächsischen Sparkasse Dresden in den Parkanlagen der Region jährlich mehrere Bäume.

Zur Begrüßung der mit seinen Parkanlagen 2024 neu dem Netzwerk beigetretenen Stadt Königsbrück, geht nun die Spende an den Via-Regia-Park.

Direkt neben dem denkmalgeschützten Königsbrücker Schlosspark wurde im Jahr 2006 auf der Fläche des ehemaligen Alten Lagers der sowjetischen Armee, eine 39.000 Quadratmeter große Grün- und Freizeitfläche angelegt. Durch das Engagement regionaler Akteure und der Stadt Königsbrück entwickelte sich der so entstandene Via-Regia-Park mit Fördermitteln des Freistaates Sachsen und der EU zu einem beliebten Treffpunkt für Jung und Alt. Der Spielplatz, der Bolzplatz, die Skaterbahn, die in diesem Jahr neu installierten Outdoor-Fitness-Stationen sowie ein überdachter Verkehrssparcours animieren Klein und Groß zur aktiven Freizeitgestaltung und erfreuen sich wachsender Beliebtheit. Zahlreiche Bänke im Schatten neu gepflanzter Obstbäume laden nach einem Spaziergang zudem zum Verweilen ein.

Um die Parkanlagen weiter zu gestalten und die Attraktivität zu erhöhen, bedarf es einer stetigen Investition an Pflanz- und Pflegemaßnahmen. Diese Baumpende bildet gleichzeitig den Abschluss des diesjährigen „Tag der Parks und Gärten“. In 2025 findet der Aktionstag am 25. Mai bereits zum 16. Mal statt

Städtisches

Fördermittel für Feuerwehr-Neubau

Wiesa. Der Fördermittelbe-scheid des Landkreises Bautzen für den Neubau des Feuer-wehrhauses im Kamener Orts-teil Wiesa ist da. Wie der Ortschaftsrat mitteilt, traf er am 7. Oktober mit einer zugesagten Fördersumme von 650.000 Euro ein. „Nachdem wir viele Jahre mit der Stadtverwaltung, dem Stadtrat und den betroffenen Kameraden an einer Lösung gearbeitet haben, können wir nun mit dem Neubau des Gerätehauses starten“, heißt es in einer entsprechenden Mittei-lung. Gegenwärtig werde wei-

ter an der Ausführungsplanung gearbeitet, mit der Ausschrei-bung der Bauleistungen sei ab dem II. Quartal 2025 zu re-chen. Vorbereitende Arbeiten werden demnach bereits An-fang 2025 beginnen. Laut einer Sachstands-Darstellung für den Kamener Stadtrat soll die Grundsteinlegung im IV. Quar-tal 2025 erfolgen, die Inbetrieb-nahme ist demnach für Anfang 2027 geplant. Das Gesamtauf-tragsvolumen liegt demnach bei etwa 4,2 Millionen Euro und ist im städtischen Haushalt einge-stellt.



Vorbereitende Arbeiten für das neue Gerätehaus werden bereits Anfang 2025 beginnen.

Gesellschaft

Bücherspende für den guten Zweck

Kamenz. Der Verein der Freun-de und Förderer des Museums der Westlausitz e.V. bittet um Bücherspenden für das Ad-vents-Spectaculum am **14. und 15. Dezember**.

Wie in den vergangenen Jah-ren soll zum Spectaculum eine große Auswahl interessanter Bücher bereitstehen, um diese gegen eine Geldspende abzuge-ben. Das Geld wird zum Bei-

spiel für Museumspädagogi-sche Projekte für Schüler aus der Region für kommende Sonder-ausstellungen genutzt. Wer Bü-cher zur Spende abgeben möch-te, kann sich jetzt im Museum der Westlausitz (Sammelsu-rium) melden oder die Bücher gleich vorbeibringen. Das Sam-melsurium ist geöffnet von Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr.



Bautzen

Niederkainaer Str. 14



Alle Arbeiten vor unserem Haupteingang sind nun abgeschlossen!

DANKESCHÖN-ANGEBOT



Lübzer Bier

verschiedene Sorten
20 x 0,5 Liter Kasten
+ 3,10 Pfand
1 l = 0,90

43% SPAREN

8.99

~~15.99~~

Angebote gültig von 18.11 bis 23.11.2024
Impressum: MK Bautzen GmbH, Niederkainaer Str. 14, 02625 Bautzen, www.edeka.de/nordbayern, Email: nst-kundenservice@edeka.de, Kundenhotline 0800-0033352. Wir haben uns für diesen Zeitraum ausreichend bevorratet. Bitte entschuldigen Sie, wenn die Artikel aufgrund der großen Nachfrage dennoch im Einzelfall ausverkauft sein sollten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

24984101_001824